المبالغة في شعر عصري الطوائف والمرابطين وقبولها حسن التخييل أنموذجاً

الباحثة : حلا زياره هاشم
أ . د : خالد عبد الكاظم عذاري
جامعة البصرة/ كليّة التربية للعلوم الإنسانيّة / قسم اللغة العربية

المستخلص:

يهدف البحث لدراسة ما قُبِلَ من الإغراق في الشعر الأندلسي لتضمنه حسن التخييل، راصداً عنصر الخيال كونه طريقاً يسلكه الشاعر من أجل تحسين صورة الإغراق وتقريبها الى ذهن المتلقي . وجاءت خطة البحث مصدرة بتمهيد ،خُصّصَ الحديث فيه عن الأسباب التي أدت إلى قبول الإغراق ومنه حسن التخييل ، وعرض لشواهد الموضوع ، وتحليلها ، والوقف فيها على المبالغة المقبولة لحضور الخيال الخلّاق، وثمَّ خاتمة بأهم النتائج ، تلي ذلك قائمة بمصادر البحث ، ومراجعه..

الكلمات المفتاحية : الإغراق المقبول ، المبالغة ، حسن التخييل.

Exaggeration in the Poetry of Taifa Eras and almurabitayn and its Acceptance of Good Imagination

Reseacher: Halla Ziyara Hashim
Prof. Dr. Khalid Abdul Kadhem Athari
University of Basrah, College of Education for Human Sciences, Dept. of Arabic

Abstract:

The research aims to study what accepted of the full exaggeration in Andalusian poetry because it includes good imagination, observing the element of imagination as a path that the poet takes in order to improve the image of dumping and bring it closer to the mind of the recipient. The research plan began with an introduction devoted to talking about the reasons that led to the acceptance of dumping(full) and good imagination, presenting the evidence of the subject then analyzing it and standing in it for the acceptable exaggeration of the presence of the creative imagination. After that, there is a conclusion with the most important results, followed by a list of research sources and references.

Key words: accepted dumping, exaggeration, good imagination.

التمهيد :

المبالغة المقبولة هذه اللمسات السحرية الخفيفة والتحليق الخيالي بعبارات تزّين الشعر والشاعر ، هذا التحليق الذي يرتفع ليمكّن الجميع من رؤيته في سمو بديع ، وهي عملية إبداعية يحسها الشاعر في خوالج نفسه فيعمد إلى اثارتها في نفس المتلقي ، فقد اتخذ الشاعر المبالغةَ طريقاً للتعبير عن مقدرته الفنية ، فكلما امتلك خيالا واسعا كان أكثر قدرة على إنتاج صور جديدة غير مطروحة لها تأثير كبير ومهم في المتلقي ، فعندما يبالغ الشاعر يعرض مشهداً خيالياً مختلفاً لا يمكن للمتلقي أنْ يتوقعه ، فمن دون المبالغة يكون العمل المطروح واقعياً والخيال فيها جامداً ، فالمبالغة لها دور كبير في اضفاء الملامح الجمالية والفنية للعمل الأدبي ولذلك جنح لها الكُتَّاب والشعراء قديماً وحديثاً ٠

وقد قسم الدارسون المبالغة على مستويات جمالية وفنية ثلاثة هي :(التبليغ ، والإغراق ،والغلو) أمّا الإغراق منها فهو ما كان فوق المبالغة ودون الغلو أي إنَّ ما يتخيله الشاعر ممتنع عادةً لا عقلاً لكنه صار مقبولاً ؛ لأنه قُدِّمَ في صورة تخييلية جميلة فقد جعل الشاعر الخيال طريقاً يسلكه من أجل تحسين صورة الإغراق وتقديمه الى ذهن المتلقي فيتقبله وإنْ امتنع في العادة ٠

الإغراق وحسن التخييل :

يعد الخيال جزءاً مهماً في تشكيل الصورة الشعرية ورسمها، بل هو العملية المؤدية إلى تشكيل الصورة البعدية عن الواقع أو ربما تكون من محض الخيال أي لاوجود لها مطلقاً في الواقع المعاش ، فللخيال أهمية كبيرة في الكتابة الشعرية ، إذ يعد عنصراً له إسهام كبير في نجاح الشاعر ، فكلما امتلك الشاعر خيالاً واسعا كان أكثر قدرة على إنتاج صورة جديدة غير مطروحة لها تأثير كبير ومهم في المتلقي ، "وقد غلب على الشعر الأندلسي الخيال البديع التي نمّته في ملكات الشعراء ضروب الجمال المنتشرة في شبه جزيرتهم ... حيث كانت الأندلس مكان الخيال ومسرحه بما ركّب الله في طبيعتها من فنون السحر والجمال [١] ،جعلت الشاعر الأندلسي يتفنن إلى حد الإغراق في المبالغة لرسم صورته الشعرية ومحاولته من خلال استخدام أدواته أو ملكاته التخيلية المباشرة الخصبة ، لتقريب المعنى الى الذهن ويتحرك في نفس المتلقي بتقبله وإن كان فيه مبالغة ، لذا" يعد الخيال عنصراً مهماً في إنتاج الإبداع ، فهو القوة التي تجعل المبدع يربط عن طريقه بين الأشياء [٢]، فقد جعل الخيال طريقاً يسلكه من أجل تحسين صورة الإغراق وتقريبه الى ذهن المتلقي فيتقبله العقل وإن امتنع في العادة.

ومما تضمن من الإغراق من حسن التخييل قول الشاعر ابن حمديس (ت ٥٢٧ هـ) واصفاً[٣]

ايُّ نعيمٍ في الصبا والمقترحْ وشغلُ كفَّي بكوبٍ وقدحْ

...

وجاءنا الساقي بصَحْنٍ مُفْعَمٍ لَوْ شاءَ أنْ يَسْبَحَ فيهِ لَسَبحْ

إنَّ الصورة الشعرية هذه قائمة على الإغراق في المبالغة، فقد وظّف الشاعر أسلوب الكناية ومزجها بخياله الخصب في وصف الكأس أو الإناء الذي يشرب به الخمر بقوله :(.. بصحن مفعم لو شاء أنْ يسبحُ فيه لسبحْ)، مكنياً ومبالغاً في تعبيره عن سعة حجم الكأس الذي يشربُ فيه الخمر ، محلقاً ومتألقاً في خياله الذي

ذهب في أودية الإبداع فاقتنص تلك الصورة العجيبة التي أرتنا صورة للكأسِ وإن كانت ممتنعة القبول في العادة إلا أنها بدت مقبولة لما جاء به الشاعر من حسن التخييل ومهارة بيانية في الإبداع ينم عن قدرة الشاعر الخيالية [٤].

ومنه ما جاء في شعر الزهد لأبي إسحاق الألبيري (ت٤٦٠هـ) في قوله[٥]

مَنْ ليسَ بالباكي ولا المتباكي لقُبيحِ ما يأتي فليسَ بزاكِ

...

فكأنَّهمُ مثلُ الذُّبابِ تساقطتْ في الأري حتَّى استؤصِلوا بهلاكِ

لا كنتِ مِنْ أمٍ لنا أكّالةٍ بعدَ الولادَةِ ما أقلَّ حَياكِ

لقد أغرق الشاعر مبالغاً وموظفاً خياله في تصوير الدنيا وما طُبِعَتْ عليه من غدر وشراسة وتهافت المقبلين عليها وعلى متاعها، فقد صّورهم في خياله ذباباً يتساقط في العسل من دون وعي او إدراك منهم للعاقبةِ :

(... مثل الذّباب تساقطتْ في الأري حتّى استُؤصلوا بهلاكِ)

وبالغ في تصوير الدنيا بحيوان مفترس غادر، لا يستطيع أحد أن يأمن أذاها حتى أقرب الناس إليها وهم أولادها، فحرى بهم أن يبقوا على حذر منها ولا ينخدعوا بحلاوتها :

(لا كنتِ مِنْ أمٍ لنا أكالةٍ بعدَ الولادَةِ ما أقلَّ حَياكِ)

إنَّ توظيف الشاعر للخيال في الإغراق قدّم المعنى للمتلقي بصورةٍ حسيةٍ تنبض بالحياةِ مما يدل على حذق الشاعر ومهارته ، فقدم رؤية قادرة على ترجمة ما يريد أن يوصله من فكرة تحمل مدلولات رائعة كشفت عّما هو مكنون في نفس الشاعر مقدمة للمتلقي إحساسه اتجاه الدنيا واهلها.[٦] فما وجد من خيال في نصوصه الشعرية بما فيها من إغراق في المبالغة كان ضرورياً كونه أداة من أدوات نجاح النص وقبوله لدى المتلقي.

ومنه قول ابن الحداد (ت٤٨٠هـ) مادحاً[٧]

أَرَبْرَبُ بالكثيبِ الفرْدِ أم نَشَأُ؟ ومُعْصِرٌ في اللثّامِ الورْدِ أم رَشَأُ؟

...

إذا تجلى الى أبصارهم صُعِقوا وإنْ تَغَلْغَلَ في أفكارهم همأوا

لَوْ اغلظَ الملكُ أمراً فيهم ائتَمَروا لَوْ اقتَضى الجيش رداً منهم رَدَأوا

وكلُّ ما شاءَ من حكمٍ ومحتَكَمٍ يمضي على ما أحبوا منه أو نَدَأُوا

لقد بالغ الشاعر مغرقاً في مدح المعتصم عند ظهوره على الأعداء في ساحة الوغى ، فقد حلّق في خياله موظفاً الحواس في رسم صورة لممدوحه مضمونها الشجاعة ، إذْ وظّف الشاعر الحواس البصرية والسمعية (أبصارهم ، أحبوا ، ائتمروا ...) ليمد خياله بمعطيات تساعد على تركيب صورة محسوسة جديدة فيها لمسات فنية ترتقي عن الواقع فيمكن تخيلها عقلاً ، فالشاعر من خلال إغراقه في المبالغة حاول أن يجعل للممدوح مكانة عالية بين الملوك الآخرين ، فلذلك وظَّف كلمة (صعقوا) لتدل على قوة الممدوح التي جعلت الأعداء يغشى عليهم وتذهب عقولهم من صوته فيخروا ميتين ،

(إذا تجلى إلى أبصارهم صعقوا وإنْ تغلغلَ في أفكارهم همأوا)

مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية العدد 4(ب) - المجلد 47 - كانون الأول لسنة 2022

ويستمر الشاعر في رسم الصورة الفنية التي تزيد من شجاعة ممدوحه وعلو شأنه ، جاعلاً أوامره مسموعة ومنفّذة من قبل أعدائه يمتثلون لها ويطيعونها وإنْ كانت لغير صالحهم سواء أحبوا ذلك أم كرهوا ،

(لَوْ اغلظ الملك امراً فيهم ائتمروا لَوْ اقتضى الجيش رداً منهم ردأوا)

إنَّ إغراق الشاعر في وصف ممدوحه إنما جاء ليبين هيبة المعتصم وسموه وعلو شأنه ، فقد جعل الخيالَ مصدر إلهامه في ابتكار المعاني التي تقرب الصورة الى ذهن المتلقي بأسلوب تخييلي سلس ، فيقدم الشاعر صورة خيالية والمتذوق يقوم بإعادة تكوين تلك الصورة في وعي، ورؤيا ، وتأمل ، وخيال ، وتصور وبذلك تكون أكثر قبولاً واستحساناً(٨) .

وما تضمن من الإغراق من حسن التخييل ما قاله الشاعر أُمية بن أبي الصلت الداني (ت٥٢٩هـ) راثياً: ٩

تضايقنا الدّنيا ونحنُ لها نهبُ وتوُسِعُنا حَرْباً ونحنُ لها حَرْبُ

...

وما أنشبتْ كفُ المنيةِ ظفرها فينجى طبيبٌ من شباها ولا طبُ

ولا وألتْ من صيدها ذات مخلب به كلّ حين من فرائسها خلبُ

ولا حيدر ذو لبدتينِ غضنفرُ له منْ قلوبِ الأرضِ في صدرهِ قلبُ

إنَّ خيال الشاعر قد نقله الى عالم آخر ونقلنا معهُ ، فقد نظر الى الدنيا نظرة سوداء متشائمة حجبت كل صورة جمالية فيها جانب مشرق جميل ، فقد أغرق الشاعر في خياله ليرسم صورة الموت في حيوان مفترس ذي أظافر لا يجدي معها التداوي بأي دواء ،

(وما أنشبت كف المنية ظفرها فينجى طبيبٌ من شباها ولا طبُ)

بل حتى الحيوانات المفترسة ذات المخالب التي تطال الصيد وتفترسهُ لا تستطيع النجاة منها:

(ولا وألتْ من صيدها ذات مخلب به كل حين من فرائسها خلبُ)

وجنح الشاعر أيضا في إغراقه بحسن التخييل إلى وصف المنية بالحيوان المفترس في قوتها و شراستها ، فالأسد ذلك الحيوان الذي لامثيل له في الشراسة أخذ قلبه من قلوب الأرض أي أحجارها وصخورها التي جعل لها الشاعر جسما في هيئة كائنات حية مستعيرا لها القلوب التي أخذها الغضنفر قلبه مبالغاً في وصفه بالصمود والبسالة:

(ولا حيدر ذو لبدتينِ غضنفر له من قلوبِ الأرضِ في صدره قلبُ)

إنّ الصورة الشعرية التي جاء بها الشاعر والتي مالت إلى المبالغة تكاد تتجاوز أسوار الواقع ، لكن الشاعر استطاع بخياله العريض وقدرته الإبداعية أنْ يقرّبها إلى ذهن المتلقي وأنْ يمنحها تعبيرات خيالية اتسمت بتموجاتها الإبداعية التي تزيد العمل الفني روعةً وجمالاً ١٠)، فللخيال أهمية بالغة في العمل الإبداعي " فهو ضروري للإنسان لابد منه ولا غنى عنه ، ضروري له كالنور والهواء والماء والسماء ، ضروري لروح الإنسان ولقلبه ولعقله ولشعوره ، مادامت الحياة حياة والإنسان إنسانا "(١١).

وللشاعرة الأندلسية سعة خيال وتفنن في التصوير ، فقد أبدعت نزهون بنت القلاعي (ت٥٥٠هـ) في خيالها ومبالغتها في الفخر بجمالها في إجازةٍ لأبي بكر الكنتوي في قوله:

مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية العدد 4(ب) - المجلد 47 - كانون الأول لسنة 2022

لَوْ كُنْتَ تُبْصِرُ مَنْ تُجالِسَهُ

فقالت:[١٢] لَغَدَوْتَ اخْرسَ منْ خلاخلهِ

البدرُ يطلعُ منْ أزرّتِهِ والغصْنُ يمرَحُ في غلاغلِهِ

لقد برعت الشاعرة بما امتلكته من رقة طبع ، وخيال خصب ، وقوة إبداع في وصف محاسنها ، فقد أوحى لها خيالها الافتخار بنفسها من خلال إجادتها في المبالغةِ ، فرقتها ونعومتها أذهلتا حتى المخزومي الكفيف " فتلميذته فتنة للناظرين وأن نعمة الإبصار فوتت عليه تلك المتعة "[١٣]

فبقي مشدوهاً مطيلاً للفكر لا يستطيع الكلام أو التعبير :

(لَوْ كُنْتَ تبصرُ مَنْ تجالِسَهُ لَغَدَوْتَ اخرس من خلاخلهِ)

وتصوير طلوع البدر بهيئتها وخصرها المتمايل مرحا تحت ما ترتديه من دثار:

(البدرُ يطلعُ مِنْ أزرتهِ والغُصْنُ يمْرَحُ في غلائلهِ)

فنحن هنا أزاء خيال محلّق متألق امتزج بما اتصفت به الشاعرة من خفة الروح ، والحلاوة، والجمال الفائق ، والحسن الرائق[١٤]، لتقريب الصورة للمتلقي جاعلة الإغراق أكثر قبولاً واستحساناً .

اما ابن حمديس (ت ٥٢٧ هـ) فيقول شاكيا :[١٥]

الدمعُ ينطقُ واللّسانُ صَمُوتُ فانظُر إلى الحركاتِ كيف تموتُ

ما زالَ يَظهَرُ كلّ يومٍ بي ضَنىً فلذاك عن عَينِ الحِمامِ خَفِيتُ

صبٌ يطالِبُ في صبابةِ نفسِهِ جسداً بمديةِ سقمه منحوتُ

لقد أدّى خيال الشاعر دوراً بارزاً في إضفاء الطابع الإنساني على الدمع , فقد بالغ في جعله الناطق بشكواه بعد أن صمت اللسان (الدمع ينطق ، واللّسانُ صَموتُ), فهو عاجز عن الحراك بل تصعب عليه حتى أبسط الحركات , فهذا اللسان الذي يتكلم التزم الصمت في حالة العاشق لذا عبر الدمع مكانه عن حالته (فانظر إلى الحركاتِ كيف تموتُ), فغدا الدمع شاهداً على شدة وجده ووفائه. ثم يعمد الشاعر إلى الإغراق في وصف حالته , فنحوله المستمر جعله يتخيل أنّ عين الموت لا يمكن أن تراه وهو يبحث عن نفسه المفقودة في عالم العشق :

(ما زالَ يظْهَرُ كلّ يومٍ بي ضَنىً فلذاك عن عَينِ الحِمامِ خَفِيتُ)

وجسده الذي نحتته مدية المرض والسقم (جسداً بمديةِ سقمه منحوتُ), ذلك الخيال كله الذي بالغ فيه الشاعر والذي جسّده الدمع بدلالته العاطفية إنما ليرقق قلب محبوبته , فالخيال هو الاساس لدى الشعراء الذي لا يمكن أنْ يرون الشعر من دونه[١٦] ، إنما هذه المعاني هي عذرية أصيلة جاورها الشاعر الأندلسي ليسمو بمشاعره عن الماديات التي سيطرت على المجتمع الأندلسي والابتعاد عن حالة المجون الطاغية وهي تمثل دعوة تبناها شعراء الأندلس البارزون ومنهم ابن حمديس ٠

خاتمة البحث :

لقد اتخذ الشاعرُ من الخيالَ أداةً جماليةً لقبول المبالغة ، فما بَعُدَ وقوعه في العادة لا يكون حسناً من دون أنْ يقترن بالخيال الذي يقرّبه من الوقوع ، ويدخله في العقول ، فالشاعر يوظف قدرة الخيال الخلّاق لديه في استمالة ذهن المتلقي فيتقبّل عقله تلك المبالغة وإنْ كانت ممتنعة في العادة ، وهذا يدل على ابتداع الشاعر حركة

مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية العدد 4(ب) - المجلد 47 - كانون الأول لسنة 2022

تصويرية مؤثرة ، وطاقات وجدانية مشحونة تساهم في منح شعرة مساحة عريضة من الإبداع والتجديد وإعطاء عملية الذائقة القرائية بعداً وشكلاً جميلاً يبقى عالقاً في الذهن ٠

الهوامش :

١- شعر المرأة الأندلسية من الفتح إلى نهاية عهد الموحدين (٩٢. ٦٣٥هـ)، واقدة يوسف كريم ، رسالة ماجستير , كلية التربية للبنات , جامعة تكريت ، ٢٠٠٣م :٥٦ ٠

٢- في النقد الأدبي دراسة وتطبيق , كمال نشأت, معهد البحوث والدراسات العربية, ط١٩٨٣،١م : ٢٨ ٠

٣- ديوان ابن حمديس , قدم له: إحسان عباس, دار صادر بيروت, (د. ط) ,(د.ت),:٨٥ . ٨٨

٤- ينظر: الصورة البيانية في الشعر الأندلسي(عصر الطوائف والمرابطين) ، د. صاحب رشيد موسى ، أطروحة دكتوراه ، كلية التربية ، جامعة الأنبار , ٢٠٠٣ م : ١٠٥ ٠

٥- ديوان أبي اسحاق الإلبيري , تح :د. محمد رضوان الدايه , دار الفكر ، دمشق- سوريا, ط ١، ١٩٩١م : ٤٠ -٤١ .

٦- ينظر : معجم السيف والقلم في شعر ابن دراج وابن حمديس ولسان الدين بن الخطيب دراسة موازنة , رباب عادل طاهر , مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية ، العدد ٤ ، المجلد ٤٥ ، ٢٠٢٠ م : ٥٩٠ .

٧- ديوان ابن الحداد الأندلسي , تح : د. يوسف علي طويل , دار الكتب العلمية , بيروت . لبنان ، ط ٩، ١٩٩٠ م : ١٠٨ . ١١١ .

٨- ينظر : فلسفة الخيال قراءة في محرك الإبداع والتغيير والمستقبل ، د. رحيم الساعدي ، دار الكتب والوثائق , بغداد ط ١، ٢٠١٥ م : ١٣٨ ٠

٩- ديوان أمية بن عبد العزيز بن أبي الصلت الداني ، تح : محمد المرزوقي ، دار بو سلامة للطباعة والنشر والتوزيع ، تونس ،(د.ط) ، ١٩٧٩ م : ٤٩- ٥٠ .

١٠- ينظر : جماليات اليومي والمألوف المشبع بفاعلية الترميز وأفقه الدلالي في شعر فوزي السعد ، إقبال فلاح حسن ، مجلة ابحاث البصرة للعلوم الإنسانية ، العدد ٢ ، المجلد ٤٥، ٢٠٢٠ م : ٣٨١ .

١١ - الخيال الشعري عند العرب، أبو القاسم الشابي ، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة ،(د.ط) ، ٢٠١٢ م : ١١.

١٢ - نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب ج ٤، أحمد بن محمد المقري التلمساني , تح : إحسان عباس ، دار صادر بيروت ، ١٩٦٨ م : ٢٩٨.

١٣- م . ن : ٢٩ ٠

١٤- تاريخ الأدب الأندلسي ، إبراهيم ابو الخشب ، دار الفكر العربي ، القاهرة ، ط١، ١٩٧٠م

١٥- ديوان ابن حمديس : ٧٢ .

١٦- ينظر : الخيال الأسلوب الحداثة , د. جابر عصفور , القاهرة, ط ٢, ٢٠٠٩ م: ٧٠ .

مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية العدد 4(ب) - المجلد 47 - كانون الأول لسنة 2022

المصادر والمراجع :

اولاً / الكتب :

١ – تاريخ الأدب العربي في الأندلس ، إبراهيم ابو الخشب ، دار الفكر العربي ، القاهرة ط ١، ١٩٧٠ .

٢– الخيال الاسلوب الحداثة ، د. جابر عصفور , القاهرة ط ٢، ٢٠٠٩ م .

٣– الخيال الشعري عند العرب ، أبو القاسم الشابي ، مؤسسة هنداوي للتعليم والثقافة ، (د.ط)،٢٠١٢ م .

٤– ديوان ابن الحداد الأندلسي ، تح : د. يوسف علي طويل ، دار الكتب العلمية ، بيروت . لبنان ط ١، ١٩٩٠ م.

٥– ديوان ابن حمديس ، قدم له : د. احسان عباس ، دار صادر . بيروت . (د. ت) ، (د. ط) .

٦– ديوان أمية بن عبد العزيز بن ابي الصلت الداني ، تح : محمد المرزوقي ، دار بو سلامة للطباعة والنشر والتوزيع, تونس ، (د.ط) ، ١٩٧٩ م ٠

٧– فلسفة الخيال قراءة في محرك الإبداع والتغيير والمستقبل ، د . رحيم الساعدي ، دار الكتب والوثائق ، بغداد , ط ١, ٢٠١٥ م .

٨– في النقد الأدبي دراسة وتطبيق, كمال نشأت, معهد البحوث والدراسات العربيةط ١، ١٩٨٣ م ٠

٩– نفح الطيب من غصن الأندلس الرطيب ج ٤، أحمد بن محمد المقري التلمساني , تح : د. إحسان عباس , دار صادر . بيروت ، ١٩٦٨ م .

ثانيا / الرسائل والأطاريح

١– شعر المرأة الأندلسية من الفتح الى نهاية عهد الموحدين (٩٢ . ٦٣٥ هـ) ، واقدة يوسف كريم ، رسالة ماجستير , كلية التربية للبنات , جامعة تكريت , ٢٠٠٣ م .

٢– الصورة البيانية في الشعر الأندلسي (عصر الطوائف والمرابطين) , د . صاحب رشيد موسى ، أطروحة دكتوراه . كلية التربية . جامعة الأنبار , ٢٠٠٣ م .

ثالثا / الدوريات

١– جماليات اليومي والمألوف المشبع بفاعلية الترميز و أفقه الدلالي في شعر فوزي السعد , إقبال فلاح حسن , مجلة أبحاث البصرة للعلوم الإنسانية , العدد ٢ ، المجلد ٤٥ ،٢٠٢٠ م٠

٢– معجم السيف والقلم في شعر ابن دراج وابن حمديس ولسان الدين بن الخطيب دراسة موازنة , رباب عادل طاهر , العدد ٤ ، المجلد ٤٥ ، ٢٠٢٠ م.